

Distr.: General
5 November 2008
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائمة بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أكتب إليكم بصفتي رئيسة المكتب التنسيقي لحركة عدم الانحياز،
وبالنيابة عن أعضاء الحركة الـ ١١٨.

إن أعضاء حركة عدم الانحياز يدينون العمل العدواني الذي ارتكبهت قوات الولايات
المتحدة الأمريكية في العراق ضد الجمهورية العربية السورية يوم الأحد ٢٦ تشرين الأول/
أكتوبر ٢٠٠٨، والذي استهدف مبنى مدنيا في مزرعة السكرية بمدينة البوكمال، فأدى إلى
مقتل ثمانية مدنيين سوريين وإصابة شخص بجراح.

ويأسف أعضاء حركة عدم الانحياز لفقدان أرواح المدنيين ويدرنون هذا العمل الذي
يشكل حرقا خطيرا للقانون الدولي وللسيادة السورية وانتهاكا لمقاصد ومبادئ ميثاق الأمم
المتحدة الذي يقضي بأن تمتنع جميع الدول في علاقاتها الدولية عن التهديد باستعمال القوة
أو استعمالها ضد سلامة الأراضي أو الاستقلال السياسي لأي دولة أو على أي وجه آخر
لا يتفق ومقاصد الأمم المتحدة.

وتؤكد الحركة من جديد أن انتهاك السلامة الإقليمية لأي دولة ذات سيادة أمر
غير مقبول. ويدين أعضاء الحركة بأقوى العبارات أي شكل من أشكال انتهاك السلامة
الإقليمية لأي دولة.

وتعرب الحركة عن قلقها العميق إزاء ما لهذا العمل من عواقب سلبية على السلام
والأمن والاستقرار في المنطقة. كما تؤكد الحركة من جديد تضامنها الكامل مع شعب
وحكومة الجمهورية العربية السورية.



ويدين أعضاء حركة عدم الانحياز ويشجبون هذا العمل ويتوقعون من مجلس الأمن أن يتحمل مسؤوليته على نحو ما نص عليه ميثاق الأمم المتحدة، من أجل منع تكرار مثل هذا الانتهاك الخطير وتحميل المعتدي مسؤولية قتل المواطنين السوريين الأبرياء، بغية الحفاظ على الأمن والاستقرار في الشرق الأوسط.

وأرجو ممتنة أن تفضلوا بتعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إيليانا نونيز موردوشي

القائمة بالأعمال بالنيابة

البعثة الدائمة لكوبا الدائمة لدى الأمم المتحدة

رئيسة المكتب التنسيقي لحركة عدم الانحياز